

Елена Михайловна Дубровченко

Белорусский государственный университет иностранных языков, кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры фонетики и практики английской речи, Минск, Республика Беларусь
e-mail: alena.dubrovchenko@yandex.ru

Тактика распределения ролей в англоязычном диалогическом дискурсе

Аннотация. Настоящая статья посвящена изучению тактики распределения ролей в англоязычном диалогическом дискурсе на материале современных художественных фильмов и текстов художественной литературы. Рассматриваются основные подходы к описанию ролевых взаимодействий, понятия социальной и коммуникативной роли, классификации ролей, анализируются коммуникативные ходы и языковые средства, используемые для реализации изучаемой тактики, а также раскрывается их функциональная роль в англоязычной коммуникации.

Ключевые слова: коммуникативная тактика, коммуникативный ход, социальная роль, коммуникативная роль, распределение ролей, коммуникативная дистанция.

Elena M. Dubrovchenko

Belarusian State University of Foreign Languages, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor,
Associate Professor of the Department of Phonetics and Practice of English Speech, Minsk, Republic of Belarus
e-mail: alena.dubrovchenko@yandex.ru

The Tactic of Role Distribution in English-Language Dialogic Discourse

Abstract. This article examines the tactic of role distribution in English-language dialogic discourse, based on contemporary feature films and fiction. It surveys the principal approaches to describing role interactions, explores the concepts of social and communicative roles, and considers classifications of roles. The paper analyzes communicative moves and linguistic means employed to implement the tactic under study, and highlights their functional significance in English-language communication.

Keywords: communicative tactic, communicative move, social role, communicative role, role distribution, communicative distance.

Введение (Introduction)

Тактика распределения ролей является важным фактором в установлении и поддержании коммуникативной дистанции между участниками общения. Она заключается в обозначении ролей, в соответствии с которыми собеседники должны осуществлять коммуникацию в определенной ситуации. Распределение ролей обусловлено культурными традициями и прагматическими особенностями языка, влияющими на формирование уникальных моделей взаимодействия. Изучение этих моделей позволяет выявить закономерности распределения ролей, их воздействие на развитие диалога и достижение коммуникативных целей.

Целью настоящего исследования является анализ тактики распределения ролей в англоязычном диалогическом дискурсе. Для достижения поставленной цели были

сформулированы следующие задачи: 1) охарактеризовать понятие роли в коммуникативном процессе; 2) рассмотреть понятие тактики в рамках теории диалогического дискурса; 3) выявить основные коммуникативные ходы, реализующие тактику распределения ролей в англоязычном дискурсе; 4) классифицировать выделенные коммуникативные ходы по функциональным признакам; 5) проанализировать языковые средства, используемые для реализации тактики распределения ролей.

Методы (Methods)

Исследование проводилось с использованием комплекса методов. Обзор научной литературы по теме был выполнен посредством метода описания. Материал исследования отбирался при помощи метода случайной выборки, в ре-

© Дубровченко Е. М., 2026

Для цитирования: Дубровченко Е. М. Тактика распределения ролей в англоязычном диалогическом дискурсе // Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования. 2026. № 2 (51). С. 80–84. DOI: 10.36809/2309-9380-2026-51-80-84



Статья доступна на условиях лицензии

Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

зультате было отобрано 120 коммуникативных ситуаций из сериалов и фильмов, а также произведений художественной литературы. На следующем этапе работы применялся метод дискурсивного анализа речи, а также метод контекстуального анализа, метод интерпретации, интроспекции и прием количественных подсчетов.

Литературный обзор (Literature Review)

Рольевые взаимодействия изучаются в рамках лингвистики и смежных дисциплин. В социологической традиции роль определяется как нормативно ожидаемое поведение, вытекающее из статуса и включающее набор прав и обязанностей [1, с. 71]. Американский социолог И. Гофман рассматривает роль как управляемую презентацию себя в рамках ситуации, которая реализуется посредством формул внешнего выражения. Роль является каналом «для выражения личностного, индивидуального содержания» [2, с. 147]. В рамках коммуникативно-прагматического подхода роли рассматриваются в работах И. А. Стернина и В. И. Карасика [3; 4]. По И. А. Стернину, роль — «это определенная типовая модель поведения людей, принятые в обществе правила поведения и общения для определенных стандартных ситуаций» [3, с. 67]. В. И. Карасик отмечает, что роли носят нормативный характер, заключающийся в том, что исполнители ролей обязаны соблюдать определенные нормы поведения, свойственные этим нормам [4, с. 11].

Роли делятся на социальные и коммуникативные [3, с. 67]. Социальная роль представляет собой «нормативно одобренный, относительно устойчивый образец поведения (включая действия, мысли и чувства), воспроизводимый индивидом в зависимости от социального статуса или позиции в обществе» [5]. Социальные роли, характерные для данного общества, усваиваются индивидом в ходе процесса социализации [6]. Социальные роли определяются полом, возрастом, родом деятельности, профессией и личными взаимоотношениями, они обусловлены социальным статусом человека и проявляются в действиях. Социальные роли подразделяются на кратковременные (пешеход, проситель, покупатель, пациент) и долговременные (начальник, сын, дочь, мать) [3, с. 68]. У. Герхард разделяет социальные роли на три вида: 1) статусные (пол, возраст, раса, социальное положение и т. п.); 2) позиционные (иерархические отношения на работе); 3) ситуационные (исполняемые, как правило, временно, например, роль покупателя, пешехода и т. п.) [7].

Коммуникативная роль — это «образ, который человек создает в общении для достижения определенной цели» [3, с. 68]. И. А. Стернин подчеркивает, что одна и та же роль может быть и социальной, и коммуникативной. Если роль социальная, то человек реально выполняет функции, связанные с этой ролью (например, руководителя или пациента), а если роль коммуникативная, он только играет эту роль, создавая ее образ в общении [3, с. 67].

Коммуникативные роли делятся на стандартные и инициативные. Коммуникативные роли многообразны: уверенный, стеснительный, распорядитель, знаток, сомневающийся, скромный, неудачник, унылый, весельчак, кокетка, суровый, простак, маленький человек и т. д. Спектр коммуникативных ролей намного шире набора социальных ролей [4, с. 68–69].

Распределение ролей связано с управлением диалогом, когда один из собеседников берет на себя инициативу [8; 9; 10; 11].

Изучению коммуникативных ролей уделяется внимание и современных зарубежных исследователей, которые рассматривают их в качестве специфических поведенческих образцов, направленных на достижение организационных коммуникативных целей [12, р. 93].

Тактико-стратегическому аспекту взаимодействия посвящены работы авторитетных отечественных исследователей [13; 14]. Под коммуникативной тактикой в работе понимается «одно или несколько действий, которые способствуют реализации стратегии» [14, с. 110]. Для реализации тактик используются коммуникативные ходы, или коммуникативные приемы [14, с. 114].

Соотношение статуса и роли определяет коммуникативную дистанцию. В нашем исследовании мы рассмотрим способы реализации тактики распределения ролей между собеседниками и влияние изучаемой тактики на динамику дистанции общения.

Результаты и обсуждение (Results and Discussion)

Анализ эмпирического материала показал, что приписывание ролей осуществляется как эксплицитно (42,5 % примеров), так и имплицитно (57,5 % примеров). При эксплицитном указании собеседник прямо называет роли, которые играют участники общения.

The priest let go of Robert and looked at him with sudden clarity. "Who are you? What do you want?"

Robert said, "I'm a friend. I came here to ask you about the bus trip you took in Switzerland." (Sheldon S. The Doomsday Conspiracy). — Священник отпустил Роберта и посмотрел на него с внезапной ясностью: «Кто Вы? Что Вам нужно?» Роберт сказал: «Я — друг. Я приехал сюда, чтобы спросить Вас о поездке, совершенной Вами на автобусе в Швейцарию». (Шелдон С. Заговор Судного дня). (Здесь и далее перевод наш. — Е. Д.)

В приведенном примере Роберт берет на себя роль друга, демонстрируя добрые намерения. Такая тактика смещает акцент с возможного подозрительного отношения на доверительное.

При имплицитном указании на роль говорящий ее не называет, а описывает свойства данной роли функциями и характеристики.

"I simply do not understand what takes you so long to speak after you pick up the phone," she stated. From any other person on earth that would have sounded whiny, but from Miranda it sounded appropriately cold and firm. Just like her. "In case you haven't been here long enough to notice, when I call, you respond. It's actually simple. See? I call. You respond. Do you think you can handle that, Ahn-dre-ah?" (Weisberger L. The Devil Wears Prada). — «Я просто не понимаю, почему ты так долго не отвечаешь, когда поднимаешь трубку», — заявила она. От любого другого человека на Земле это прозвучало бы плаксиво, но от Миранды это звучало в характерной манере — холодно и твердо. В ее стиле. «На случай, если ты здесь недавно и не успела заметить, скажу: когда я звоню, ты отвечаешь. Это, на самом деле, просто. Видишь? Я звоню. Ты отвечаешь. Ты думаешь, ты сможешь с этим справиться?» (Вайсбергер Л. Дьявол носит Прада).

Приведенный пример иллюстрирует роль начальника и роль подчиненного. Миранда Пристли указывает на медлительность своей ассистентки Андреа в выполнении обязанностей и простыми словами, как ребенку, объясняет элементарные вещи, что увеличивает статусную дистанцию между ними.

Результаты исследования показали, что тактика распределения ролей выполняет две основные функции в коммуникации: функцию сокращения и функцию увеличения коммуникативной дистанции между участниками общения.

Сокращение коммуникативной дистанции

Использование тактики распределения ролей позволяет коммуникантам сокращать коммуникативную дистанцию и переходить на более близкий и доверительный уровень отношений (25,8 % примеров). Для реализации данной тактики используются следующие коммуникативные ходы.

Акцентирование своей социальной роли (45,2 %) часто используется в бытовом общении, когда один из собеседников подчеркивает свою роль (*муж, жена, сын, дочь, внучка, брат, член семьи* и др.).

Ed: "How about the fundamental violation of our family, of our marriage, I mean, I'm your husband. I'm supposed to help you with this stuff. <...> What are we, people who keep secrets from each other? Is that our thing now?" (Big Little Lies, television series). — Эд: «А как насчет фундаментального разрушения нашей семьи, нашего брака. Я имею в виду, я — твой муж. Я должен помогать тебе в подобных делах. <...> Кто мы? Люди, у которых секреты друг от друга? Теперь мы так должны себя вести?» (Большая маленькая ложь, телесериал).

В данном примере муж делает акцент на своей социальной роли, надеясь на то, что жена будет вести себя в соответствии с этой ролью и не будет от него ничего скрывать, поскольку супругам в счастливом браке свойственны доверительные отношения.

В официальном общении сокращению коммуникативной дистанции способствует принятие роли советчика.

Annalise: "I'm gonna cut out his damn heart."

Tegan: "No. You need to play it cool." (How to Get Away with Murder, television series). — Аннализа: «Я вырву ему сердце». Тиган: «Нет. Тебе нужно держать себя в руках». (Как избежать наказания за убийство, телесериал).

Представленный диалог происходит между коллегами-адвокатами. Тиган дает совет Аннализе, что свидетельствует о симпатии к ней и желании помочь выйти из сложившейся ситуации, не испортив свою репутацию.

Для имплицитного выражения роли друга, советчика или защитника используются глаголы *help, need, protect, treat, trust, want, kiss, believe, calm down, take care* (помогать, нуждаться, защищать, обращаться, доверять, хотеть, целовать, верить, успокоиться, заботиться), а также выражения *I'm always gonna be here, don't shut me out like this, I'll do anything, we're in this together, no more secrets, etc.* (я всегда буду рядом, не отталкивай меня, я всё сделаю, мы в этом вместе, больше нет секретов и др.).

Откровенное выражение мыслей и чувств (29,6 %) способствует созданию атмосферы доверия между собеседниками. Открытость вызывает эмпатию или ответную открытость, что ведет к взаимному сближению.

Miranda: "Funny thing is, I thought Stephen and I were going to make it. Third time's the charm. I used to call him my Lucky Third [she sighs]. At first they're always proud to be with me, proud to be with a powerful, accomplished woman. They say they don't want some little housewife. But then..."

Andy is watching her, just listening.

Miranda: "I love him. I do. I just can't be what he wants me to be [she shivers]. And my girls... another stepfather, gone..." (The Devil Wears Prada, film). — Миранда: «Забавно, я думала, что Стивен и я справимся с этим. Третий раз удачный. Я называла его Удачная третья попытка [она вздыхает]. Сначала они испытывают чувство гордости от того, что они со мной, они гордятся быть рядом с властной, состоявшейся женщиной. Они говорят, что они не хотят обычную домохозяйку. Но потом...» [Энди смотрит на нее, слушая]. Миранда: «Я люблю его. Люблю. Я просто не могу быть такой, какой он хочет. А мои девочки... еще один отчим ушел...» (Дьявол носит Прада, кинофильм).

В этом эпизоде из фильма Миранда рассказывает о семейных проблемах своей ассистентке. Пример демонстрирует переход от формальных отношений «начальник — подчиненный» к квазисимметричным: Миранда сокращает коммуникативную дистанцию и разговаривает с Андреа, как с подругой, создается видимость дружеской дистанции.

Приписывание новых ролей (15,5 %) позволяет недвусмысленно заявить о своих намерениях и ожиданиях, желании перейти на новый уровень отношений.

Tyler: "Okay, don't hate me. I'm just gonna come out and say it. I want us to be more than friends." (Wednesday, television series). — Тайлер: «Хорошо. Только не надо меня ненавидеть. Я сейчас во всем признаюсь и скажу это. Я хочу, чтобы мы были больше, чем друзья». (Уэнздей, телесериал).

Тайлер прямо говорит Уэнздей о желании начать романтические отношения.

Выбор роли активного слушателя (9,7 %).

Luisa: "Hey... Adele... I'm listening."

Adele: "Just saying it out loud to someone else feels better." (Behind Her Eyes, television series). — Луиза: «Адель... Я слушаю». Адель: «Когда просто расскажешь об этом кому-то, становится легче». (В ее глазах, телесериал).

Луиза выступает в роли слушающего — человека готового проявить участие в судьбе подруги. Она дает возможность Адель рассказать о своих личных переживаниях и мыслях.

Увеличение коммуникативной дистанции

Анализ материала исследования показал, что в большинстве случаев (74,2 % примеров) тактика распределения ролей выполняет функцию увеличения коммуникативной дистанции между участниками общения. Рассмотрим основные коммуникативные ходы, реализующие эту тактику.

Акцентирование своей социальной роли (59,6 %) заключается в сознательном подчеркивании говорящим собственного социального статуса с целью структурировать взаимодействие, определить границы ответственности и ожиданий между собеседниками. Больше половины проанализированных примеров иллюстрируют роль начальника (64 %).

Bill: "Oh, wait up! I like when you act like you're my boss. You should've seen your face in there."

Ji-Yoon Kim: "I am your boss." (Chair, television series). — Билл: «Подожди! Мне нравится, когда ты ведешь себя как начальница. Видела бы ты себя!» Джи-Юн Ким: «Я и есть твоя начальница!» (Кафедра, телесериал).

Джи-Юн Ким, заведующая кафедрой, состоит в дружеских отношениях с Биллом, преподавателем своей кафедры. Эти отношения сложились задолго до ее назначения на должность. В приведенном примере она делает акцент на своем статусе, поскольку считает, что в университете между ними должна сохраняться дистанция, соответствующая их должностям.

Акцентирование социальной роли адресата (20,2 %) заключается в подчеркивании социальной роли собеседника, что позволяет обеспечить правильное понимание ожиданий и обязанностей участников общения.

"Stop speaking. Stop speaking this instant! All you ever offer me are excuses. You are my assistant, you are the person I designated to work things out in Paris, you are the one who should be keeping me abreast of these things." She was nearly shouting now... (Weisberger L. The Devil Wears Prada). — «Замолчи. Замолчи сейчас же! Ты только и делаешь, что оправдываешься. Ты — моя ассистентка, ты — человек, которому я поручила решать дела в Париже, именно ты должна держать меня в курсе всех дел», — она уже почти кричала... (Вайсбергер Л. Дьявол носит Прада).

Указывая на роль и обязанности ассистентки, Миранда устанавливает границы и определяет статусные взаимоотношения.

В бытовом общении, в ситуациях, когда партнеры по общению отдаляются друг от друга, используется указание на роль незнакомца, чужого человека.

"Wait. Let me finish. Do you know how much time we've spent together in the last four months? Less than two weeks. Whenever you come home I feel as though you're a visitor, instead of my husband." (Sheldon S. The Doomsday Conspiracy). — «Погоди. Дай мне закончить. Ты знаешь, сколько времени мы провели вместе за последние четыре года? Меньше двух недель. Каждый раз, когда ты возвращаешься домой, у меня такое чувство, что ты гость, а не муж». (Шелдон С. Заговор Судного дня).

Приведенный пример иллюстрирует дистанцию и отсутствие эмоциональной близости между супругами.

Непринятие роли собеседника (9 %) — это коммуникативный прием, используя который коммуникант сознательно отвергает навязанную ему ролевую или социальную позицию. Этот ход служит средством сопротивления ролевому давлению и стремлением изменить статусно-ролевые отношения в ходе взаимодействия.

Tegan: "He was my friend and you are not. So get the hell out!" (How to Get Away with Murder, television series). — Тиган: «Он был моим другом, а ты мне не друг. Поэтому убирайся отсюда!» (Как избежать наказания за убийство, телесериал).

В данном примере Тиган отказывается воспринимать Нейта как друга, она осознанно нарушает ожидания и модели поведения, которые он ей навязывает.

Отказ от навязываемой роли (9 %) представляет собой коммуникативный ход, в котором говорящий отказывается принимать навязанную ему модель поведения.

Gabriel's mum: "Baby..."

Gabriel: "I'm not your baby, I'm a grown up man." (How to Get Away with Murder, television series). — Мама Габриэля: «Малыш...» Габриэль: «Я не твой малыш, я взрослый мужчина» (Как избежать наказания за убийство, телесериал).

Габриэль в достаточно резкой форме отказывается играть роль маминного сыночка. Таким образом он отстаивает свои личные границы.

Принятие роли говорящего (2,2 %) позволяет участнику общения формировать коммуникативное пространство и задавать вектор взаимодействия.

"Oh, Miranda, please let me —".

"I'm speaking! And I was going to say that I'll be much more willing to help you get where you'd like to go now that you've demonstrated that you're committed. You should be proud of yourself, Ahn-dre-ah" (Weisberger L. The Devil Wears Prada). — «О, Миранда, пожалуйста, позвольте мне...» — «Я говорю! И я собиралась сказать, что я бы очень хотела помочь тебе устроиться туда, куда ты хочешь, так как ты продемонстрировала свою преданность. Ты должна гордиться собой, Ан-дре-а». (Вайсбергер Л. Дьявол носит Прада).

Такой коммуникативный ход позволяет изменить ролевую структуру взаимодействия и служит сигналом дистанцирования в коммуникации.

Заключение (Conclusion)

Тактика распределения ролей является важным инструментом, позволяющим устанавливать и корректировать дистанцию в зависимости от контекста общения, целей взаимодействия и культурных норм. Она заключается в указании на ролевые позиции коммуникантов, что способствует более глубокому пониманию ожиданий партнера по общению, а следовательно, и эффективности коммуникативного процесса.

Результаты исследования показали, что распределение ролей в большинстве случаев осуществляется имплицитно (57,5 %).

Тактика распределения ролей выполняет две основные функции: функцию сокращения (25,8 % примеров) и функцию увеличения (74,2 % примеров) коммуникативной дистанции между участниками общения.

Для сокращения дистанции характерны следующие коммуникативные ходы: 1) акцентирование своей социальной роли (45,2 %); 2) откровенное выражение мыслей и чувств (29,6 %); 3) приписывание новых ролей (15,5 %); 4) выбор роли активного слушателя (9,7 %).

Увеличение коммуникативной дистанции между участниками общения реализуется при помощи коммуникативных ходов: 1) акцентирование своей социальной роли (59,6 %); 2) акцентирование социальной роли адресата (20,2 %); 3) непринятие роли собеседника (9 %); 4) отказ от навязываемой роли (9 %); 5) принятие роли говорящего (2,2 %). Таким образом, наиболее употребительный коммуникативный ход — акцентирование своей социальной роли, данный ход позволяет как увеличивать, так и сокращать коммуникативную дистанцию.

Предложенная типология коммуникативных ходов расширяет существующий понятийный аппарат коммуникативной лингвистики, а результаты исследования могут быть полезны для специалистов в области прагматической, межличностной и межкультурной коммуникации.

1. Щепаньский Я. Элементарные понятия социологии / пер. с польск. М. : Прогресс, 1969. 237 с.
2. Гофман И. Формула внешнего выражения роли // Социологический журнал. 2001. № 3. С. 141–160.
3. Стернин И. А. Введение в речевое воздействие. Воронеж : [б. и.], 2001. 227 с.
4. Карасик В. И. Язык социального статуса. М. : Ин-т языкознания Рос. акад. наук : Волгогр. гос. пед. ин-т, 1992. 330 с.
5. Андреева И. Н. Социальная роль // Социология : энцикл. / сост.: А. А. Грицанов, В. Л. Абушенко, Г. М. Евелькин [и др.]. Минск : Интерпрессервис : Книжный Дом, 2003. Электрон. версия. URL: <https://sociology.niv.ru/doc/encyclopedia/sociological/articles/192/socialnaya-rol.htm> (дата обращения: 03.09.2025).
6. Крысин Л. П. Речевое общение и социальные роли говорящих // Социально-лингвистические исследования. М. : Наука, 1977. С. 42–51.
7. Gerhard U. Toward a Critical Analysis of Role // Social Problems. 1980. Vol. 27, no. 5. P. 556–569.
8. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. М. : Гнозис, 2004. 390 с.
9. Романов А. А. Коммуникативная инициатива говорящего в диалоге // Текст как структура. М. : Ин-т языкознания Акад. наук СССР, 1992. С. 55–76.
10. Чернишкина О. В. Коммуникативная инициатива: теоретические подходы // Изв. Волгогр. гос. пед. ун-та. 2012. № 6. С. 4–8.
11. Лунёва О. В. Монополизация коммуникативной инициативы в общении супругов как нарушение позитивной коммуникации // Изв. Волгогр. гос. пед. ун-та. 2016. № 6 (110). С. 122–125.
12. Verhoeven J. W., Madsen V. T. M. Active Employee Communication Roles in Organizations: A Framework for Understanding and Discussing Communication Role Expectations // International Journal of Strategic Communication. 2022. Vol. 16, no. 1. P. 91–110. DOI: 10.1080/1553118X.2021.2014503
13. Ключев Е. В. Речевая коммуникация : учеб. пособие. М. : РИПОЛ КЛАССИК, 2002. 320 с.
14. Иссерс О. С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. 5-е изд. М. : ЛКИ, 2008. 288 с.